



ВЕЧНОЕ СОКРОВИЩЕ



«ПРЕДАЙ ГОСПОДУ
ПУТЬ ТВОЙ И УПОВАЙ
НА НЕГО, И ОН СОВЕРШИТ»
(ПС. 36:5).



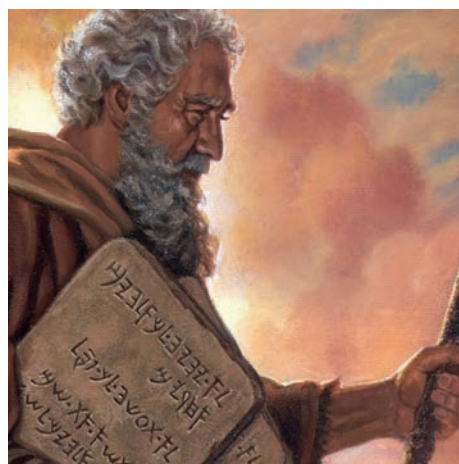
СЕРДЦЕ
И СЛОВА

3



ИЗМЕНЕНИЕ
ОБРАЗА ЖИЗНИ

4



КРОТЧАЙШИЙ
ЧЕЛОВЕК

8



ПОРА
ОПОМНИТЬСЯ!

9

Коли у серце закрадається тривога

Коли у серце закрадається тривога,
Коли сповіті сумнівом думки,
Коли незвідана чекатиме дорога
І друзі враз не друзі – вороги,

Не падай духом – падай на коліна,
Зверни до Бога, до небес свій зір.
Підмога буде, буде неодмінно,
Лише молися, друже мій, та вір!

Коли тобі здається неможливим
Стерпіти, знести, витримати біль,
Не втрачй надії. Для душі важливо
Надію мати, як для страви сіль.

Якщо ти бачиш, що надія гасне,
Неначе свічка на страшних вітрах,
Молися, друже, бо надія, власне,
Спалахує у щирих молитвах.

Коли тобі любові бракує, друже,
Прощати важко друзів й ворогів,
Здається світ черствим, сухим, байдужим
І повним лицемірних справ і слів,

Шукай любов у творивах Господніх:
Пташинім співі, в золоті хлібів,
У сонця променях, в небес безодні,
Обіймах діток, зграях голубів.

І не дозволяй душі втрачати віру.
Без віри ми – немов птахи без крил.
Буденність не здолаємо ми сіру,
Забракне віри, то забракне сил.

Молися, сестро, і молися, брате,
Лише молитва зміцнює наш дух!
Надії, віри чи любові бракує –
Зверни до Бога зір свій, голос, слух.

Не падай духом – падай на коліна,
Здійми свій погляд у небесну вись.
Господь тебе почує неодмінно!
Молися, брате, сестроне, молись!

У добрі дні, у дні спокою й миру,
Коли ти ситий, вдягнений, в теплі,
Неси хвалу до Бога, в небо, щире
За все, що маєш, друже, на Землі.

Не забуваймо, любі сестри й браття,
Що наші плани – змінні та хиткі.
Не варто ні журитись, ні зітхати,
Якщо вони не здійсняться в житті.

У Бога є для кожної людини
Чудовий план, цінніший за людський.
На кожен рік, на день і на годину –
План досконалий, хоч бува й важкий.

Бог знає краще, що нам необхідно,
Він знає більше, аніж я і ти.
Людині тільки вірити потрібно
І жити свято, щоб в Едем ввійти!

Наталія Паснак



ПРЕВОСХОДИТ ВСЯКОЕ ПОЗНАНИЕ

Николай Либенко

Бог безграничен во всех Своих свойствах. Его любовь не является исключением – она тоже безмерна, непостижима, неисчерпаема. Поэтому определение, что такое любовь Божья, а также ее познание в полноте невозможны в связи с нашей ограниченностью. И тем не менее люди, будучи созданы Богом по Его образу и подобию, наделены способностями познавать своего Творца: Его волю, любовь и другие свойства Его Божественной природы. Однако дарованные человеку способности по причине его рабства греху и разобщения с Богом весьма ослаблены. Познание Господа – Его свойств, воли, деяний – требует усилий, и без Его непосредственной помощи невозможно.

Вот как Библия описывает состояние человека, когда он делает какие-либо шаги в попытках познать Бога: **«Дивно для меня ведение**

Твое, – высоко (“выше оно моего понимания” – ИПБ), не могу постигнуть его (“мне не достичь его высоты” – РБО)» (Пс. 138:6). Поэтому апостол Павел, в прошлом на себе испытавший, что означает пытаться без помощи Господа познать Его любовь, писал своим братьям в Ефесе (чтобы глубже понять суть этого боговдохновенного наставления Божьего слуги, уместно привести его в другом современном переводе): **«И потому я преклоняю колени перед Отцом, от имени Которого ведет свое название всякий род на небе и на земле, и прошу Его наделить вас силой из сокровищ Своей славы, даровав Духа, чтобы внутренний человек в вас становился крепче и чтобы благодаря вере Христос поселился в вашем сердце. Пусть любовь станет вашим корнем и фундаментом! И тогда вы будете**

достаточно сильны, чтобы вместе со всем святым народом Божиим постигнуть ширину и длину, высоту и глубину любви Христа и познать ее, хотя она и превосходит всякое познание» (Еф. 3:14–19; РБО).

Вот парадоксальная истина: стремиться хотя бы частично познать непостижимое! Но иначе и быть не может, ибо мы имеем дело с Богом, Который в Своих качествах безграничный.

О, какая дивная, приводящая в восторг и вызывающая благоговение Божья любовь!

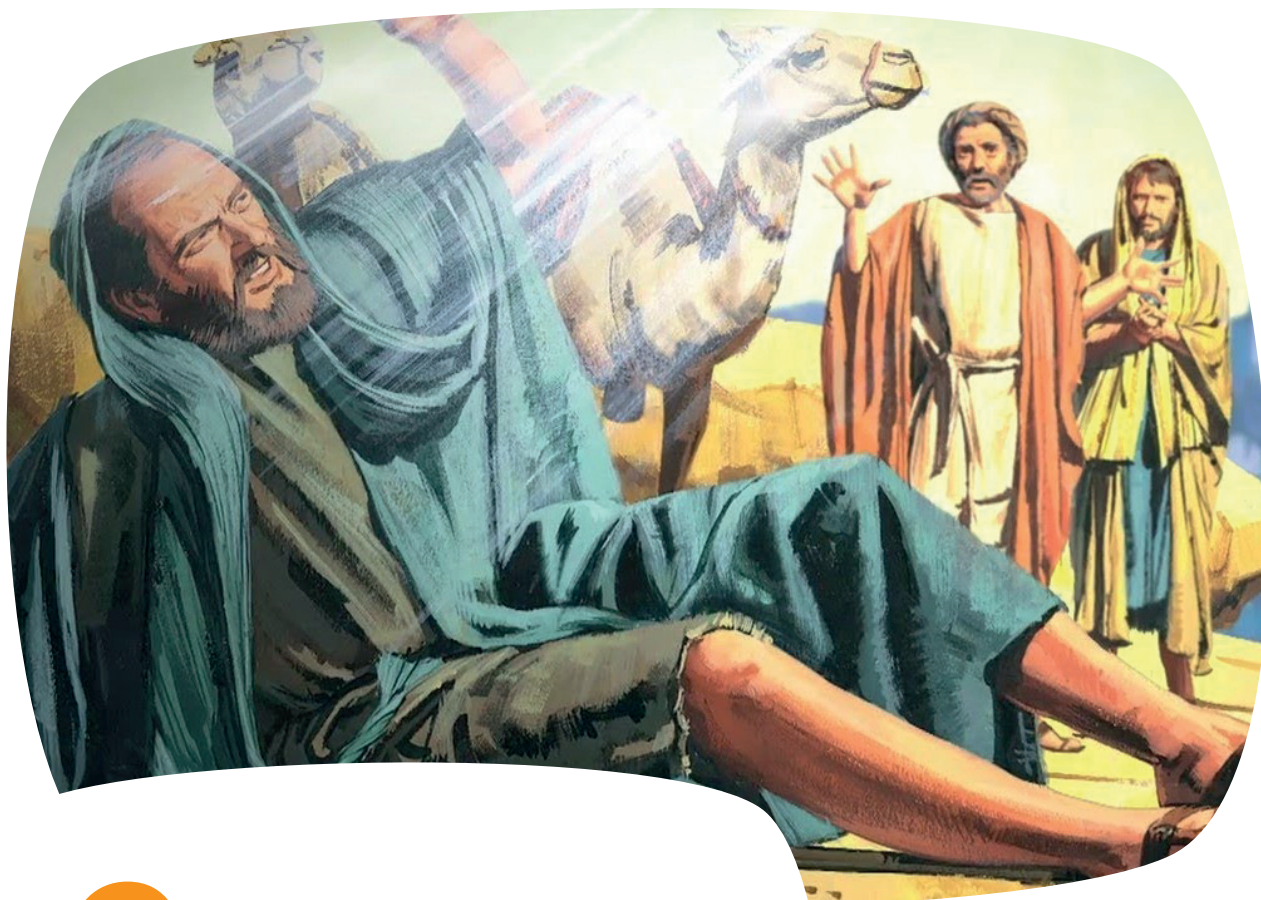


«Тесная связь с небом придаст правильный оттенок вашей верности и станет основой вашего успеха. Сознание своей зависимости заставит вас молиться, а чувство долга – прилагать усилия».

Э. Уайт

«Знания имеют силу сделать вас более полезным человеком. Существует множество способов получить знания: чтение, наблюдение, жизненный опыт. Выработайте привычку познавать что-то новое, это поможет вам расширить кругозор».

Бен Карсон



Сердце и слова

«Мудрый сердцем прозвонится благо-разумным, и сладкая речь прибавит к уче-нию» (Притч. 16:21).

«От слов своих оправда-ешься и от слов своих осудишься» (Мф. 12:37), – сказал Иисус, обращаясь к фарисеям, пытавшимся



использовать слова для того, чтобы разрушать жизни.

Соломон говорил, что сладкая речь умножит знание. Фарисеи, с которыми в тот день разговаривал Иисус, возможно, и не были грубы в беседе, но все же они ошибались в своих словах. **«От избытка сердца говорят уста» (Мф. 12:34).** Поэтому проблема фарисеев была не в их речи, языке, а в сердце.

Однажды я пошел к врачу. Он спросил меня о моем самочувствии. Я ответил, что постоянно чувствую физическую слабость. Врач попросил показать язык. Я подумал: «Какое отношение к усталости имеет мой язык?». Но, наверное, врач что-то мог определить по нему.

Так же происходит и в духовной жизни. То, как мы используем язык, показывает,

что у нас на сердце. Если ты не пребываешь в общении с Богом, если не позволил Ему привести твой внутренний мир в порядок, то могут ли твои слова быть созидательными и сладкими?

Соломон начинает со слов «мудрый сердцем», а затем говорит о «сладкой речи». Так он подчеркивает прямую связь между сердцем и тем, какие слова и каким тоном мы произносим.

Савл преследовал христиан словом и делом. Но по дороге в Дамаск он встретил Иисуса, и с того момента его язык стал инструментом возвестия Благой вести о спасении. Савл из Тарса стал апостолом Павлом.

Мы все можем ежедневно общаться с Иисусом и быть мудрыми. Сердце мудрого человека переполнено благословениями, и его слова несут эти благословения другим. Как свежая вода, они утоляют жажду сердец, страдающих в этом несправедливом мире.

Желаете ли вы нести благословения другим? Решите в своем сердце сознательно и твердо, что будете использовать слова для того, чтобы врачевать раны, облегчать боль, устранять печаль. Помните: «Мудрый сердцем прозвонится благо-разумным, и сладкая речь прибавит к учению».

Выражение Божьей любви



Если Божью любовь можно охарактеризовать одним словом «хороша», то неизбежно возникает вопрос: как она себя выразила? Любовь, являющуюся нравственной сущностью Бога, Он выразил в нравственном Законе и обязал разумных существ всей Вселенной руководствоваться им во взаимоотношениях и с Ним, и друг с другом. Именно этот Закон Господь Сам провозгласил во всеуслышание избранному народу. Что же касается многочисленных заповедей, постановлений, уставов, то они только раскрывали суть каждой из Десяти Заповедей и были записаны Моисеем по воле Господа. Заповеди даны людям как повеления Творца. Это означает, что любви Божьей совершенно чужд безнравственный образ жизни разумных созданий Божьих. Жизнь вопреки Закону, жизнь нарушения заповедей, ведет к страданиям, хаосу, деградации, смерти.

Каждая заповедь Закона Божьего касается определенной сферы жизнедеятельности, и границ и пределов эта сфера не имеет. Псалмопевец очень точно это выразил: **«Я видел предел всякого совершенства, но Твоя заповедь безмерно обширна» (Пс. 118:96).** В переводе РБО этот текст передан так: **«У любого совершенства виден предел, беспредельны лишь заповеди Твои».** Заповеди утверждают одну непреложную истину: любовь Божья, выраженная в них, является неизблемым основанием Божественного мироустройства, благодаря которому возможны счастье и благоденствие разумных существ во Вселенной. Закон Божий, лаконично и конкретно определяя, что такое беззаконие и грех (см. 1 Ин. 3:4), безмолвно освящает безграничные возможности для всех людей, чтобы они **«любовью служили друг другу» (Гал. 5:13)** и **«истинною любовью все возвращали в Того, Который есть глава Христос» (Еф. 4:15).**

Закон Божий – это поистине воплощенное в словах чудо Божьей любви, и поэтому псалмопевец умолял Бога, чтобы Господь открыл ему глаза и он увидел чудеса Его Закона (см. Пс. 118:18).

Нам пишуть

Надвері'



Весна настала – все довкола
Цвіте, радіє, як ніколи.
В садочку пташечки співають
І співом Бога прославляють.

Сади цвітуть у білому вбранні,
Немовби дівчина на виданні.
Весна – це молодість, краса,
Уся природа з нею ожива.

Настане літо, а за ним – жнива,
Та в році не остання це пора.
Ще не прожите в нас усе життя,
Ми повні сил, чекаєм майбуття.

Минуло літо, осінь на порозі –
Це старість йде, вона уже в дорозі.
І не питає, хочеш ти чи ні,
Вона прийде, не проженеш її.

Як хочеться робити все для Бога,
Щоб марна не була наша дорога.
Настане час – і відповідь дамо
За все, що зроблено в житті було.

А після осені прийде зима...
На схилі літ, здоров'я вже нема.
Та нас Господь й тоді благословляє
І руку допомоги простягає.

Катерина Павлова

«Молитва и вера сделают то,
чего не может совершить зем-
ная сила».

Э. Уайт

«Ничто не дает одному чело-
веку такого преимущества пе-
ред другим, как спокойствие
и невозмутимость при любых
обстоятельствах».

Томас Джефферсон



Изменение образа жизни

время тому, чтобы найти на-
питки без кофеина, – вы ду-
маете об этом перед употреб-
лением. На этой стадии вам
может показаться, что вы уже
победили свою зависимость,
но серия ошибок может сно-
ва втянуть вас в водоворот
бедствия. Вы осознаете пре-
имущества следования ново-
му образу жизни всю остав-
шуюся жизнь.

Стадии изменений

1. Неосознанно некомпетентный (предварительное размышление)
2. Осознанно некомпетентный (размышление и подготовка)
3. Осознанно компетентный (действие и поддержание)
4. Неосознанно компетентный (прекращение: придерживаться плана)
5. Прекращение (вы это сделали! Борьба окончена! Победа!)

Стадии изменений показы-
вают, что для большинства
людей изменения в поведе-
нии происходят постепенно:
от незаинтересованности, не-
осознанности или нежелания
человека переходить (пред-
варительное размышление)
к размышлению об измене-
нии (размышление), приня-
тию решения и подготовке.
Затем происходит искреннее
решительное действие, и со
временем предпринимаются
попытки поддерживать новое
поведение. Если и случаются
рецидивы, то они становятся
частью процесса работы над
изменениями, сохраняющи-
мися на всю жизнь.

| 1 Неосознанно некомпетентный

На этой стадии вы не осоз-
наете негативных послед-
ствий своих поступков. Чтобы
сдвинуться с этой стадии, вам
необходимо получить инфор-
мацию и приобрести знания.

| 2 Осознанно некомпетентный

Вы приобретаете новые
знания. Например, вы часто
употребляете кофеин, но за-
тем узнаете, что он вреден
для вас. Теперь, когда вы по-
нимаете, что кофеин разру-
шает ваш мозг, вы осознаете
последствия своих поступ-
ков. Хотя на этой стадии вы
еще не произвели необхо-
димых изменений, теперь вы
сознаете, что вам нужно что-
то менять.

| 3 Осознанно компетентный

На данной стадии вы про-
изводите необходимые изме-
нения и перестаете употреб-
лять кофеин. Вы полагаетесь
на Божью силу и делаете все
возможное, чтобы изменить-
ся. Вы сознательно уделяете

| 4 Неосознанно компетентный

Ваше поведение становит-
ся неосознанной привычкой
и частью жизни, и вы ощуща-
ете позитивный эффект от из-
менений. Окружающие часто
замечают, что вы изменились.
Как только вы достигнете
этой стадии, вам уже никог-
да не захочется возвращаться
к прежнему образу жизни. Вы
испытываете чувство глубо-
кого удовлетворения от того,
что приложили столько уси-
лий, чтобы этого достичь.

| 5 Прекращение

Помните: многие из тех,
кому удалось достичь успе-
ха и измениться, проходят эти
стадии три или четыре раза,
прежде чем пройдут весь
цикл изменений без еди-
ного падения. Многие воз-
вращаются на стадию раз-
мышлений. Падения дают
нам возможность учиться и
расти. Поэтому никогда не
сдавайтесь!

Нил Недли



«Нет» тревоге и беспокойству!

Самое важное – исполнение сегодняшних обязанностей. Добросовестное исполнение сегодняшних обязанностей – это лучшая подготовка к завтрашним испытаниям. Не взваливайте на себя все завтрашние обязательства и заботы, не прибавляйте их к бремени сегодняшнего дня.

Только сегодняшний день принадлежит нам; в течение этого дня мы обязаны жить для Бога. Именно в этот день нам надлежит передать все наши намерения и планы в руки Христа и возложить на Него все наши заботы, ибо Он печется о нас. **«Ибо только Я знаю намерения, какие имею о вас, говорит Господь, намерения во благо, а не на зло, чтобы дать вам будущность и надежду» (Иер. 29:11).** **«Оставаясь на месте и в покое, вы спаслись бы; в тишине и в уповании крепость ваша» (Ис. 30:15).**

Не позволяйте, чтобы завтрашние заботы сделали вас несчастными. Смело

и бодро исполняйте обязанности дня сегодняшнего. Мы должны иметь веру и доверие сегодня.

Сила для каждого испытания. Наш Небесный Отец измеряет и взвешивает каждое испытание перед тем, как Он позволяет ему обрушиться на нас. Он учитывает обстоятельства и силы человека, которому предстоит выдержать Божье испытание, и никогда не допускает, чтобы испытание оказалось сверх сил человеческих. Если человек не выдержал и пал, этого никогда не происходит по вине Бога, якобы не давшего силу благодати, но по вине искушаемого, так как он не бодрствовал, не молился и не принял верою помощи, которую Бог в изобилии приготовил для него. Христос никогда не подвел верующего в час его борьбы. Верующий должен призывать обетование и вступать в сражение с врагом во имя Господа, и тогда он никогда не узнает, что такое поражение.

Э. Уайт.

Дорогой друг!

Ф. Б.

Изгладить из Слова Божьего Его обетования – то же самое, что погасить на небе солнце. Ничто другое, кроме Божьих обетований, не может так поддерживать нас...

На нашем пути Бог насаждает цветы обетований, чтобы украсить ими нашу жизнь... Он устроил дорогу к Небесам такой приятной. Когда мы изучаем Божьи обетования, то находим в них утешение, надежду и радость, потому что они являются словами Безграничного.

Оглядываясь назад и вспоминая пережитое, неужели вы не сможете найти нечто приятное? Разве обетования Божьи, подобно душистым цветам, не растут вдоль вашего пути? Неужели вы не хотите, чтобы их красота и благоухание наполнили ваше сердце радостью?

«Сблизься же с Ним – и будешь спокоен; чрез это придет к тебе добро. Прими из уст Его закон, и положи слова Его в сердце твое... Ибо тогда будешь радоваться о Вседержителе, и поднимешь к Богу лице твое. Помолишься Ему, и Он услышит тебя» (Иов 22:21, 22, 26, 27).

Нам пишут

*Будьте
щасливі!*

Наведений нижче текст, датований 1962 роком, знайдено у старій церкві м. Балтімора. Газетну вирізку із цим текстом я розшукав у своїх «архівах» і пропоную вашій увазі.

«Крокуйте спокійно серед виру життя, прямуйте без поспіху. Пам'ятайте про спокій, захований у тиші. Крокуйте так далеко, наскільки це можливо. Перебувайте в гарних стосунках з іншими, не зрікаючись себе. Проповідуйте свою правду ясно, спокійно, уважно, не перебиваючи, а слухаючи, що скажуть на це інші. Усі ваші співрозмовники мають право на власну думку.

Якщо порівнювати себе з іншими, то можна відчувати себе неповноцінним і приниженим, бо завжди знайдуться кращі. Та все одно радійте своїм досягненням і своїм планам. Виконуйте старанно свою роботу, якою б незначною вона вам не здавалася.

Будьте обережні у своїх починаннях, бо цей світ наповнений спокусами й обманом. Прагніть до досконалості, розвивайте чесноти, наповнюйтеся Духом істини. Приймайте з покірною те, що несуть літа. Розвивайте силу духу, щоб у нещасті він став вам щитом. Лише не завантажуйте себе плодами уяви.

Втома й самотність породжують багато страхів. Дотримуючись здорового способу життя, все ж будьте поблажливі до себе. Живіть у мирі з Богом, досліджуйте Писання.

Чим би ви не займалися, якими б не були ваші прагнення в хаосі життя – зберігайте спокій. Пам'ятайте: усе-таки життя чудове. Тож будьте щасливі!»

Василь Гайдук

Молитва щасливої людини складається здебільшого зі слів подяки.

Этот кадр

Нет ничего прекраснее в жизни, чем рождение ребенка. А внуки – это одно из самых бесценных чудес. Когда появляется этот маленький человечек, весь остальной мир словно замирает. Чистые, невинные и незапятнанные злом этого мира, их сердца подобны белому листу, на котором еще многое предстоит написать. Если бы мы могли просто остановить этот момент! Если бы тот период, когда грех еще не наложил своего отпечатка и не отнял их милой простоты, длился вечно!

Иисус знает искушения и терзания каждого сердца. Он не забыл о трудностях, с которыми столкнулись первые родители из-за своего собственного непослушания, и о боли, которую они испытали, когда увидели, что их дети следуют по стопам грешников. Весь мир по-прежнему страдает от последствий выбора первой человеческой четы. И Иисус пришел спасти всех нас, потому что Он любит Своих детей!

Ни один проступок, совершенный моей маленькой внучкой, не может заставить меня любить ее меньше. Я люблю ее всем своим сердцем бабушки. Трудно представить, насколько больше наш Создатель любит и ценит нас, если я так люблю свою внучку. Как можно измерить эту любовь? Странно, что иногда мы сомневаемся в том, любит ли Он нас. Бог желает, чтобы мы осознали свою нужду в Нем, смирились и в то же время вдохновились той простой истиной, что нам необходима Его помощь. Мы не можем исправить себя сами. В достижении Божьего Царства мы столь же зависимы от Его силы и жертвы, как и маленькие дети от нас.

«Не видел того глаз, не слышало ухо, и не приходило то на сердце человеку, что приготовил Бог любящим его» (1 Кор. 2:9). Почему? Потому что Он любит Своих детей! Не забывайте наполнять Божьей любовью каждый день своей жизни! Это имеет огромное значение. Помните, что маленькие дети наблюдают за нами.

Ч. Г.



БУДЬТЕ ГОТОВЫ! У НАС НАЗНАЧЕНА ВСТРЕЧА!

вымоют одежды свои, чтоб быть готовыми к третьему дню: ибо в третий день сойдет Господь пред глазами всего народа на гору Синай» (Исх. 19:10, 11).

| 2 Покаяние

Перед тем как Иисус встретился с израильтянами у Иордана, Иоанн Креститель, Его вестник и предтеча, готовил путь Господу, говоря: **«Покайтесь, ибо приблизилось Царство Небесное» (Мф. 3:2).**

| 3 Единство

Когда в день Пятидесятницы Святой Дух должен был излиться на христианскую церковь, **«все они единодушно пребывали в молитве и молении» (Деян. 1:14).**

Нет сомнения в том, что эти три встречи Бога с Его народом являются прообразом великой заключительной встречи, самой грандиозной. Поэтому общение израильтян с Господом служит для нас руководством и образцом. Глубокое, искреннее покаяние, возрождение истинного благочестия – вот в чем состоит наша самая главная нужда. Освящение подразумевает близкие взаимоотношения с Богом, стремление к святости, праведности и чистоте. Сострадание, уподобление Создателю, путь постоянного развития – вот идеал, к которому мы должны стремиться. Бог желает встретиться с церковью, находящейся в полном единении с Ним, когда верующие едины и друг с другом, а не разделены и вовлечены во внутренние споры.

Пришло время следовать небесной инструкции, чтобы подготовиться к благословенной встрече с Господом.

Л. Л.

В течение нескольких лет 23 апреля меня с женой приглашали на прием, устраиваемый королями Испании в королевском дворце по случаю вручения Премии Сервантеса в литературе. В приглашении на это мероприятие секретариат царствующего дома детально расписывал инструкции, которым необходимо было следовать: коктейльное платье для дам, темный костюм для джентльменов, время и место прибытия, зал встречи с царственными персонами, порядок очередности для приветствия, расположение бального зала и время завершения встречи.

Существует также инструкция по подготовке к славной встрече с Иисусом, когда Он вернется как Царь царей и Господь господствующих. Обетование о Пришествии Христа всегда ассоциировалось с необходимостью ответственной подготовки. Какова эта инструкция? Чего Господь ожидает от надеющихся на Его Второе пришествие? Существует три ключевых элемента, которые Бог считает необходимыми для Своего народа.

| 1 Освящение

Перед сошествием на гору Синай, где Творец желал встретиться с израильтянами, Он сказал Моисею: **«Пойди к народу, и освяти его сегодня и завтра; пусть**



ТВ-программа на НОЯБРЬ (01.11 - 07.11)

HOPE.UA

МЕДЛЕКТОРИЙ

НАЙДИ ЖИЗНЕННЫЙ БАЛАНС

КАЖДЫЙ ПОНЕДЕЛЬНИК В 20:00
НА ТЕЛЕКАНАЛЕ "НАДІЯ"ВОСКРЕСЕНЬЕ
1 НОЯБРЯ

07:00 Запитання лікарю
07:10 У майбутнє з надією
08:10 Детонація
08:40 Святотилице
08:50 Диванчик
09:00 Документальний фільм
10:00 Дивовижні факти
11:00 Медлекторій
11:45 Кокос
12:00 Богослужіння
13:10 Вознесіння колісниць
спасіння
13:45 Малюваки Family
14:10 Друге дихання з
Сергієм Степанюком
15:10 Філософський камінь
(сурдо)
15:30 Вкус здоров'я (сурдо)
15:45 Так промовляє Біблія
16:10 Діагноз: здоров'я
16:40 Запитання лікарю
17:00 В гостях у Добрячка
17:15 Історії тітоньки Марії
17:30 Сложных текстов нет
17:50 Є проблема
18:20 Помоліться за мене
18:50 На перехресті
18:55 5 хвилин для змін
19:00 Аксіома кохання
19:10 Дивовижні відкриття
20:10 Рожеві окуляри
20:30 Вісті надії: тиждень
21:00 КоМарко
21:10 В контексті
22:00 В гостях у Кліфа
Гольдштейна
22:30 Иудаизм и
христианство в свете
Торы и Евангелия
23:00 Під абажуром
23:30 По ту сторону пригод
23:55 5 хвилин для змін

ПОНЕДЕЛЬНИК
2 НОЯБРЯ

07:00 Ранок надії
08:50 Guten Morgen з
Ганнеле Отчофські
09:00 5 хвилин для змін
09:10 В контексті
10:00 Ранок надії
11:50 Вісті надії: тиждень
12:20 Диванчик
12:30 На перехресті
12:35 Аксіома кохання
12:45 Вихід поруч
13:00 Музика у моєму житті
13:30 Иудаизм и христианство
в свете Торы и Евангелия
14:00 Діагноз: здоров'я
14:20 В гостях у Кліфа
Гольдштейна
14:50 Богослужіння (сурдо)
16:10 Рожеві окуляри (сурдо)
16:30 Детонація (сурдо)
17:00 В гостях у Добрячка
17:20 У майбутнє з надією
18:20 Є проблема

18:50 На перехресті
19:00 Дивовижні факти
20:00 Медлекторій
20:45 5 хвилин для змін
20:50 Святотилице
21:00 КоМарко
21:10 Вісті надії: дайджест
21:15 Реформація.500
22:15 Лома Лінда 360°
22:50 Богослужіння у Львові
23:20 10 днів в верхній
горниці
23:50 5 хвилин для змін

ВТОРНИК
3 НОЯБРЯ

07:00 Ранок надії
08:50 Guten Morgen з
Ганнеле Отчофські
09:00 Дивовижні факти
10:00 Ранок надії
11:50 Медлекторій
12:40 Сложных текстов нет
12:55 5 хвилин для змін
13:00 Є проблема
13:30 Вознесіння колісниць
спасіння
14:00 Документальний фільм
15:00 2Я – одне життя (сурдо)
15:50 Діагноз: здоров'я
16:15 Запитання лікарю
16:25 Сложных текстов нет
17:00 В гостях у Добрячка
17:20 Аксіома кохання
17:30 Біблія продовжує
говорити
18:00 Друге дихання з
Сергієм Степанюком
19:00 Помоліться за мене
20:00 Детонація
20:25 5 хвилин для змін
20:30 Иудаизм и
христианство в свете
Торы и Евангелия
21:00 КоМарко
21:10 Вісті надії: дайджест
21:15 Рожеві окуляри
21:40 Музика у моєму житті
22:10 Діагноз: здоров'я
22:35 Запитання лікарю
22:50 Сложных текстов нет
23:10 Дорогами християнства

СРЕДА
4 НОЯБРЯ

07:00 Ранок надії
08:50 Guten Morgen з
Ганнеле Отчофські
09:00 Помоліться за мене
10:00 Ранок надії
11:50 Святотилице
12:00 Рожеві окуляри
12:20 Кокос
12:30 Дивовижні відкриття
13:30 Детонація
14:00 В контексті
14:50 На перехресті
15:00 Є проблема (сурдо)
15:35 Так промовляє Біблія
16:00 ...є Любов (сурдо)

16:30 Лома Лінда 360° (сурдо)
17:00 В гостях у Добрячка
17:15 Вісті надії: тиждень
17:45 Вихід поруч
18:00 В гостях у Кліфа
Гольдштейна
18:30 5 хвилин для змін
18:40 Малюваки Family
19:00 У майбутнє з надією
20:00 Реформація.500
21:00 КоМарко
21:10 Вісті надії: дайджест
21:15 Аксіома кохання
21:25 Диванчик
21:35 Документальний фільм
22:30 Богослужіння

ЧЕТВЕРГ
5 НОЯБРЯ

07:00 Ранок надії
08:50 Guten Morgen з
Ганнеле Отчофські
09:00 У майбутнє з надією
10:00 Ранок надії
11:50 Малюваки Family
12:10 Документальний фільм
13:10 Біблія продовжує
говорити
13:40 Консультації з Оленою
Яковенко
14:15 Медлекторій
15:00 Притчи рабби Иисуса
15:30 Інша сторона (сурдо)
16:10 По ту сторону пригод
(сурдо)
16:35 Малюваки (сурдо)
17:00 В гостях у Добрячка
17:20 Кокос
17:30 Музика у моєму житті
18:00 Сложных текстов нет
18:20 Діагноз: здоров'я
18:45 Запитання лікарю
19:00 Помоліться за мене
19:30 Вознесіння колісниць
спасіння
20:00 Друге дихання з
Сергієм Степанюком
21:00 КоМарко
21:10 Вісті надії: дайджест
21:15 Сложных текстов нет
21:40 Є проблема
22:10 Детонація
22:40 Консультації з
Оленою Яковенко
23:20 Вісті надії: тиждень
23:50 5 хвилин для змін

ПЯТНИЦА
6 НОЯБРЯ

07:00 Ранок надії
08:50 Guten Morgen з
Ганнеле Отчофські
09:00 Друге дихання з
Сергієм Степанюком
10:00 Ранок надії
11:50 Помоліться за мене
12:20 Диванчик
12:30 В гостях у Кліфа
Гольдштейна
13:00 У майбутнє з надією

14:00 Иудаизм и
христианство в свете
Торы и Евангелия
14:30 Кокос
14:40 Малюваки Family
15:00 Біблія продовжує
говорити (сурдо)
15:30 Біблія продовжує
говорити (сурдо)
16:15 На перехресті
(сурдо)
16:25 10 днів в верхній
горниці (сурдо)
17:00 В гостях у Добрячка
17:15 Аксіома кохання
17:25 Святотилице
17:35 5 хвилин для змін
17:40 Дивовижні відкриття
18:40 Вихід поруч
19:00 Счастливей субботы
19:50 На перехресті
20:00 В контексті
20:45 Запитання лікарю
21:00 КоМарко
21:10 5 хвилин для змін
21:15 Сложных текстов нет
21:30 Удивительные факты
22:30 Біблія продовжує
говорити
23:00 ...є Любов

СУББОТА
7 НОЯБРЯ

07:00 Консультації з Оленою
Яковенко
07:40 Вихід поруч
08:00 Счастливей субботы
08:50 На перехресті
09:00 Дивовижні відкриття
10:00 В контексті
10:50 На перехресті
11:00 Иудаизм и
христианство в свете
Торы и Евангелия
11:30 Богослужіння
12:30 Сложных текстов нет
12:50 Диванчик
13:00 Помоліться за мене
14:00 В гостях у Кліфа
Гольдштейна
14:30 Музика у моєму житті
15:00 Богослужіння
16:05 5 хвилин для змін
16:15 ...є Любов (сурдо)
16:45 На перехресті (сурдо)
17:00 В гостях у Добрячка
17:15 Вознесіння колісниць
спасіння
17:45 Реформація.500
18:40 Лома Лінда 360°
19:10 Сложных текстов нет
19:30 Біблія продовжує
говорити
20:00 Документальний фільм
21:00 Історії тітоньки Марії
21:10 Вісті надії: дайджест
21:15 Счастливей субботы
22:00 Дорогами християнства
22:30 2Я – одне життя
23:20 Рожеві окуляри
23:40 Аксіома кохання

НАДІЯ
ТЕЛЕКАНАЛ

НА СПУТНИКЕ

ASTRA 4A



В КАБ. СЕТЯХ

ВАШЕГО ГОРОДА



SMART TV

LG, PHILIPS, SAMSUNG



НА МОБ. ПРИЛОЖ.

IOS, ANDROID

0 800 30 20 20

Бесплатно по Украине

Молитвенная поддержка
Беседа со священнослужителем
Семейная консультация
Вопросы, пожелания и предложения



contact@hope.ua
а/с 36, Київ – 71,
04071 Україна



contact-hope



Изучайте Библию
вместе с нами online на сайте

bible.ua



«Ожидающие»

Документальный фильм
об адвентистах с информационным
буклетом *

Их численность по всему миру в более чем 200 странах составляет около 25 млн человек и продолжает стремительно расти с каждым годом. Они считают Библию Словом живого Бога, ведут активную благотворительную деятельность, уделяют большое внимание физическому и духовному здоровью. Почему же они называют себя «Ожидающие»?

30 грн

*Количество экземпляров ограничено
1 DVD// Язык: укр/рус

Заказать диски Вы можете
по телефонам горячей линии
или по адресу: zakaz@hope.ua; а/я 36,
Київ – 71, 04071, Украина

*Возможны изменения. Актуальная программа на сайте hope.ua. Телеканал оставляет за собой право внесения изменений в телепрограмму.

Я не боюсь



Сатана пытается управлять посредством страха. Бог никогда не принуждает совесть и волю человека; сатана же, наоборот, постоянно прибегает к насилию и жестокости, чтобы подчинить своей власти тех, кого он не может соблазнить иным путем. Используя страх и силу, он пытается поработить совесть человека и добиться таким путем уважения и преклонения (Э. Уайт. Великая борьба. С. 591).

Страхи усиливаются, когда к ним прислушиваются. Если мы прислушиваемся к своим сомнениям и страхам и пытаемся понять и объяснить все, что наш ограниченный разум вместить не в силах, не имея веры, наши трудности лишь возрастут и углубятся. Но если мы приходим к Богу, сознавая, что мы беспомощны и зависимы (какими являемся в действительности), и со смирением и живой верой открываем наши нужды перед Тем, разум Которого безграничен, Который видит все в Своем творении и управляет всем по Своей воле и Слову, Он услышит нашу мольбу и озарит Своим светом наши сердца. В искренней молитве мы приходим в соприкосновение с разумом Безграничного. В то время мы, может быть, не имеем прямых доказательств, что наш Искупитель с любовью и сочувствием склонился над нами в нежной заботе, но это так. Хотя мы можем и не чувствовать явного прикосновения, Его рука обнимает нас с нежностью и любовью (Э. Уайт. Путь ко Христу. С. 96, 97).



Смирный человек не думает о себе, о своем престиже, об авторитете. Моисей – самая авторитетная и удивительная личность в Библии – **«был человеком необычайно кротким, более кротким, чем кто-либо другой на земле» (Числ. 12:3; РБО)**. Но в Слове Божьем описаны также случаи, когда он проявил мужество и решительность, например, защитил израильтянина и дочерей Рагуила от насилия. Эти его качества проявлялись, когда дело касалось других людей или, что самое важное, когда речь шла об авторитете Бога и о Его деле. Тут уж Моисей проявлял необыкновенную ревность и готовность пожертвовать собой ради Господа. Если же касалось его самого, то он проявлял удивительное самозабвение, смирение, кротость и не беспокоился о себе, своем положении, авторитете. Ни во время восстания Корей, ни во время возмутительного сговора в его адрес Аарона и Мариамь, ни во время

всеобщего мятежа, спровоцированного десятью разведчиками, Моисей ничего со своей стороны не предпринимал, чтобы оправдаться, защитить себя и представить в лучшем свете. Он полностью полагался на Господа, хорошо Его знал и был убежден, что Он контролирует ситуацию и, если посчитает нужным вмешаться, обязательно это сделает.

Моисей смиренно ждал, когда Бог скажет Свое слово. И Он во всех случаях защищал Своего верного слугу. В связи с этим вспоминается поучительный случай из жизни сиракузского правителя Гелона, который был на редкость мягким человеком. И нашлись смутьяны, составившие против него заговор. Узнав об этом, Гелон созвал народное собрание, прибыл туда в полном вооружении и обратился с речью к народу. Сначала он напомнил собранию, что успел сделать для их блага, а в конце сообщил о заговоре. Затем снял с себя доспехи и сказал: «Вот я стою перед вами в одном

хитоне – поступайте со мной, как знаете». Сиракузяне были поражены величиим духа и смирением Гелона и постановили выдать ему заговорщиков, а за ним сохранить всю полноту власти. В память об этом случае сиракузяне поставили статую Гелона, изображавшую его в одном неподпоясанном хитоне.

К. Элиан



«Быть любезным – значит не обсуждать людей за их спиной; поставить себя на место другого человека, прежде чем его критиковать; помогать людям, которым нелегко справиться самостоятельно».

Бен Карсон

ПОРА ОПОМНИТЬСЯ!

Вино наносит вред телесному здоровью, уничтожает умственные способности, губит благосостояние семей и, что ужаснее всего, разрушает душу людей и их потомство. Однако, несмотря на это, с каждым годом все больше и больше распространяется употребление спиртных напитков и происходящее от него пьянство.

«Заразная» болезнь захватывает все больше и больше людей: пьют уже женщины, девушки, подростки. И взрослые не только не мешают этому отравлению, но, сами пьяные, поощряют их. И богатым, и бедным представляется, что веселым нельзя иначе быть, как пьяным или полупьяным, представляется, что при всяком важном случае жизни: похоронах, свадьбе, крестинах, разлуке, свидании – самое лучшее средство показать свое горе или радость состоит в том, чтобы одурманиваться и, лишившись человеческого образа, уподобиться животному.

И удивительнее всего, что люди гибнут от пьянства и губят других, сами не зная, зачем они это делают. Если каждый спросит себя, для чего люди пьют, он не найдет никакого ответа. Сказать, что вино вкусное, нельзя, потому что всякий знает, что вино и пиво, если они не подслащены, кажутся неприятными для тех, кто пьет их в первый раз. К вину приучаются, как и к табаку, понемногу, и нравится оно только после того, как человек привыкнет к тому опьянению, которое оно производит. Сказать, что вино полезно для здоровья, тоже нельзя теперь, когда многие доктора признали, что ни водка, ни вино, ни пиво не могут способствовать здоровью, потому что питательности в них нет, а есть только яд, который вреден. Сказать, что вино прибавляет силы, тоже нельзя, потому что не раз и не два, а сотни раз было замечено, что артель (добровольное объединение людей для совместной работы или иной коллективной деятельности. – Прим. ред.) пьющая в столько же людей, как и артель непьющая, работает хуже. И на сотнях и тысячах людей

можно заметить, что те, кто пьет одну воду, сильнее и здоровее тех, которые пьют вино. Говорят, что вино греет, но и это неправда, и всякий знает, что выпивший человек согревается только на короткое время, а потом скорее простынет, чем непьющий. Сказать, что если выпить на похоронах, на крестинах, на свадьбах, при свиданиях, при разлуках, при покупке, продаже, то лучше обдумаешь то дело, для которого собрались, – тоже нельзя, потому что в таких случаях нужно не одуреть от вина, а со свежей головой обсудить дело. Чем важнее случай, тем трезвее надо быть. Нельзя сказать, что вредно бросить вино тому, кто привык к нему, потому что мы каждый день видим, как пьющие люди попадают в острог (тюрьму. – Прим. ред.), живут там без вина и только здороваются. Нельзя сказать и того, что от вина больше веселья. Правда, что от вина люди как будто и согреваются, и развеселяются, но и то, и другое ненадолго. И как согрется человек от вина, а потом еще больше озябнет, так и развеселится от вина человек, а потом сделается

еще скучнее. Только стоит зайти в трактир да посидеть, посмотреть на драку, крик, слезы, чтобы понять то, что не веселит вино человека. Нельзя сказать и того, что пьянство не вредно. О его вреде и телу, и душе всякий знает.

И что ж? И не вкусно вино, и не питает, и не крепит, и не греет, и не помогает в делах, и вредно телу и душе – и все-таки столько людей его пьют! Зачем же пьют и губят себя и других людей? «Все пьют и угощают, нельзя же и мне не пить и не угощать», – отвечают на это многие. И, живя среди пьяных, эти люди воображают, что все кругом пьют и угощают. Но ведь это неправда. Если человек вор, то он будет водиться с ворами, и будет ему казаться, что все воры. Но стоит ему бросить воровство, он станет водиться с честными людьми и увидит, что не все воры. То же и с пьянством. Не все пьют и угощают. Если бы все пили, так уже все бы померли; но до этого не допустит Бог: и всегда были и теперь есть много и много миллионов людей непьющих и понимающих, что пить или не пить – дело нешуточное. Если сцепились рука с рукой люди пьющие и торгующие вином и наступают на других людей, и хотят спойть весь мир, то пора и людям разумным понять, что и им надо схватиться рука с рукой и бороться со злом, чтобы их и их детей не споили заблудшие люди. Пора опомниться!

Лев Толстой



«Только благодать Божья способна возвысить человека. Предоставленные самим себе, мы неизбежно будем катиться вниз».

Э. Уайт



Цветок нуждается в солнце, человек, чтобы быть человеком, нуждается в любви.



«Если вы хотите написать слово “любовь” по буквам, то пишется оно так: В-Р-Е-М-Я. Больше ничего так не говорит ребенку о вашей любви, как время, проведенное в общении с ним. Это надолго остается в памяти и наполняет сердце ребенка счастьем».

**Марк Финли
и Стивен Мосли**



«Противоположность любви не ненависть, а равнодушие. Сильные негативные эмоции показывают, что привязанность все еще существует. Безразличие же говорит о том, что отношения полностью разрушены».

Карен и Рон Флауэрс



СЕМЬЯ – БЛАГОСЛОВЕНИЕ ДЛЯ МИРА

Современное общество пребывает в смятении. Люди не знают, на что им опереться в своей жизни. Они не способны определить жизненные ценности и приоритеты, поскольку для многих абсолютной истины вовсе не существует. Все для них размыто и относительно, нет ничего вечного и непреходящего.

Наше общество переживает перемены, и это серьезно отражается на многих современных семьях. Течение жизни ускорилося, в водовороте суетных дел люди забывают об этических и моральных ценностях, об основах и Божьих принципах, без которых немислима благополучная, счастливая жизнь, дарующая радость и благословение.

Будущее общества зависит от молодежи и детей настоящего времени, а то, кем молодежь и дети становятся, зависит от семьи. Болезни, нищета и преступления, под проклятием которых страдает человечество, в большинстве случаев являются последствием недостатка правильного воспитания в семье. Если бы жизнь в семье была чистой и правдивой, если бы дети, окруженные заботой, выходили в мир подготовленными, чтобы справляться с ответственностью и опасностями, – каким иным был бы наш мир!

Родители могут заложить для своих детей основание здоровой и счастливой жизни. Они могут отпустить их из дому с запасом моральной стойкости, способных противостоять искушениям, с запасом мужества и сил, чтобы успешно справляться со всеми проблемами в жизни. Они могут воодушевить детей в их стремлениях и развить их силы, чтобы их жизнь протекала для славы Божьей и была благословением для мира.

Наша семья должна быть убежищем для молодежи, подверженной искушениям. Многие из них стоят на распутье. Каждое влияние, каждое новое впечатление ставит их перед выбором, который решает их судьбу как в этой жизни, так и для вечности. Грехи заманчивы. Места греховных наслаждений ярко освещены и привлекательны. Там всех охотно принимают. Везде мы видим молодых людей, не имеющих родных, и таких, которым домашняя обстановка нисколько не помогает; она не оказывает на них возвышающего влияния. В результате этого молодежь

уносится течением греха. Она делает шаг навстречу гибели у самого порога наших домов.

Эти молодые люди нуждаются в том, чтобы кто-то с сочувствием протянул им руку. Несколько простых и добрых слов и любезно оказанное внимание могут разогнать тучи искушений, собирающихся над душой. Выражение искреннего понимания имеет силу располагать к себе сердца, которые нуждаются в ласковых словах, сказанных по примеру Христа, и в тихом веянии духа Христовой любви. Если мы покажем, что заинтересованы молодежью, будем оказывать приятное и полезное влияние, то найдутся многие, которые с радостью направят свои стопы на путь, ведущий ввысь.

Наша жизнь коротка. Мы проходим этим путем только раз. Поэтому, идя жизненной дорогой, приложим все старания, чтобы использовать жизнь наилучшим образом. Если мы примем в свои сердца и в свои дома священные основы жизни, то станем руслом, по которому будет изливаться живительная сила. Из наших семейств будут истекать потоки исцеления, и там, где теперь только сухая земля и голод, будет жизнь, красота и плодородие.

**Подготовила
Ли́ка Введенская**





Полезные свойства клюквы

Клюква – это целый витаминный комплекс. Пользу организму принесут как свежие ягоды, так и сушеные. По содержанию витаминов и минералов они являются самыми полезными из дикорастущих ягод и применяются для лечения простудных заболеваний.

Особенность клюквы в том, что она сохраняет свои полезные свойства до нового урожая. Поэтому круглый год этот диетический продукт может оказать помощь вашему организму. Клюква богата сахарами: глюкозой и фруктозой. В этих ягодах содержится большое количество органических кислот: бензойная, лимонная, хинная, яблочная, янтарная и щавелевая. Благодаря бензойной кислоте, являющейся естественным консервантом, ягоды можно прекрасно сохранить в охлажденной кипяченой воде. От других ягод клюква отличается высоким содержанием полисахаридов, особенно пектина. Все вещества, которыми так богата клюква, отлично сбалансированы, поэтому хорошо усваиваются организмом.

Для поднятия тонуса и увеличения работоспособности организма в периоды физического, эмоционального и умственного напряжения рекомендуется включать в рацион клюкву. Напиток, приготовленный из клюквенного сока, меда и шиповника, великолепно заменит кофе, и организм успешно справится с нагрузками.

Благодаря своим полезным свойствам клюква нашла широкое применение при лечении различных заболеваний. Она может положительно воздействовать как на определенные органы и системы, так и улучшить работу всего организма в целом. Благодаря высокому содержанию витамина С клюква – отличное профилактическое средство, укрепляющее иммунитет и повышающее защитные функции организма. Сироп, сок и морс из этих ягод с успехом используют для лечения простудных заболеваний. Они обладают жаропонижающим, противовоспалительным и общеукрепляющим действием.

О целительной силе клюквенного сока известно много. Кроме всего прочего, он может предотвращать кариес, активно обеззараживая ротовую полость. Полоскание на основе клюквенного сока является отличной профилактикой кариеса. Соком этой ягоды наши предки лечились от цинги, лихорадки, а также смазывали язвы и раны.

При легкой форме простудных заболеваний употребление клюквы и напитков из нее может способствовать выздоровлению без лекарственных препаратов.

**Употребляйте в пищу
клюкву и будьте здоровы!**



Питание для нашего мозга



ВОТ ВЕЩЕСТВА, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ЖИЗНЕДЕЯТЕЛЬНОСТИ МОЗГА:

- **ИСТОЧНИКИ ТРИПТОФАНА:** тыква, семена кунжута, семечки подсолнечника, тофу, цветная капуста, грецкие орехи, семена льна и виноград.
- **ИСТОЧНИКИ ТИРОЗИНА:** миндаль, чечевица, цельные злаки (пшеница и овес), бананы, фасоль, авокадо, спирулина и соевые бобы.
- **ПРОДУКТЫ БЕЗ ХОЛЕСТЕРИНА:** цельные зерновые, фрукты, овощи и орехи.
- **ИСТОЧНИКИ ЖЕЛЕЗА:** тыквенные семечки, соевые бобы, семена кунжута, кешью, изюм и сушеные томаты.
- **ИСТОЧНИКИ ТИАМИНА:** орехи макадамия, фисташки, свежий зеленый горошек, зеленые соевые бобы, мелкая белая фасоль и спаржа.
- **ИСТОЧНИКИ ХОЛИНА И БЕТАИНА:** киноа, шпинат, свекла.
- **ИСТОЧНИКИ РЕСВЕРАТРОЛА:** темный виноград, арахис и клюква.
- **ИСТОЧНИКИ ОМЕГА-3:** грецкие орехи, орехи пекан, красный сладкий перец, авокадо, салат ромен, шпинат, семена льна, чиа и конопля.
- **ИСТОЧНИКИ ФОЛИЕВОЙ КИСЛОТЫ:** спаржевая фасоль, черная фасоль, нут, спаржа и шпинат.
- **ИСТОЧНИКИ В₁₂:** мясли и растительное молоко с добавлением витамина В₁₂.



РАДИО, ДАЮЩЕЕ НАДЕЖДУ...

ГДЕ СЛУШАТЬ?

- ▶ В Интернете 24/7
radio.hope.ua
- ▶ Через приложения
для Android и iOS
- ▶ На SoundCloud
- ▶ В офлайн-режиме
через подкасты

Всегда на связи
0 800 30 20 20

radio.hope.ua

КНИГИ, ЯКІ ВАРТО ЧИТАТИ КОЖНОМУ!

Інтернет-книгарня

BOOKSON

КНИГА У ВАС ВДОМА –
ЗА ОДИН КЛІК

+38 (099) 45-595-45 shop@bookson.com.ua www.bookson.com.ua

ВЕЧНОЕ СОКРОВИЩЕ

Ежемесячная христианская газета

Издатель – издательство
«Джерело життя»

Ответственный за выпуск –
директор издательства
«Джерело життя»
Василий Джулай

**Главный редактор
издательства**
Лариса Качмар

Богословская экспертиза
доктор богословия
Игорь Корещук

Ответственный редактор
Яна Хорощко

Корректоры
Людмила Шаповал
Елена Мехоношина

Дизайн и верстка
Артур Аптер

Ответственная за печать
Тамара Грицюк

Подписано в печать 13.10.2020 г.
Тираж 100 000 экз.
Адрес: 04071, г. Киев,
ул. Лукьяновская, 9/10А
E-mail: dzherelo@ukr.net;
Тел.: (044) 425-69-06

Редакция оставляет за собой право печатать материалы в дискуссионном порядке, не разделяя взглядов автора, а также редактировать и сокращать тексты. Рукописи не рецензируются и не возвращаются. Объявления, реклама и письма читателей печатаются на языке оригинала. Переписка ведется только на страницах газеты. Ответственность за содержание статей несет автор.

Если вы желаете пожертвовать средства на развитие газеты, можете сделать это через банк.

Наши реквизиты:
Получатель: УУК АСД
Код ЄГРПОУ 19350731
ІВАН: UA75380805000000026006149457
МФО 380805
Банк: ПАТ «Райффайзен Банк Аваль»
в г. Киеве
Назначение платежа:
добровольные пожертвования

**Свидетельство
о государственной регистрации**
Серия KB №8176 от 03.12.2003



НАШ АДРЕС

ПРОЕКТ «НАДІЯ ДЛЯ ГЛУХИХ»

ПРОГРАММЫ НА ЖЕСТОВОМ ЯЗЫКЕ

КАЖДЫЙ ДЕНЬ НА
ТЕЛЕКАНАЛЕ «НАДІЯ»
А ТАКЖЕ В YOUTUBE

